

Vasyl OMÉLYANENKO

né le 09.01.1944 à Kharkiv

Vice-président du Conseil d'administration de l'Alliance française de Kharkiv

Formation : faculté des langues étrangères à l'Université d'Etat Gorki de Kharkiv (1968-1975, diplôme de traducteur-interprète, professeur de langue française).

Parcours professionnel : professeur de français à l'Université nationale d'économie de Kharkiv, responsable du Centre de réussite universitaire de l'AUF (depuis 2013), professeur de français à l'IRA de Kharkiv de l'Académie nationale de l'administration publique auprès du Président de l'Ukraine (2002-2013), interprète auprès de la Société «STROYTRANSNGAZ» (2001-2002), professeur de lexicologie, de stylistique et d'interprétation de la langue française à l'Ecole militaire des troupes de l'Intérieur de Kharkiv (1997-2001), enseignant du russe aux étudiants étrangers francophones à l'Université d'Etat Gorki de Kharkiv (1975-1997).

Yurii PYVOVAROV

Né le 6.07.1962

Docteur en sciences politiques

Ministre extraordinaire et plénipotentiaire

Formation : Université d'Etat Taras Chevtchenko de Kyiv (1984)

Parcours professionnel : Directeur-adjoint du Département des pays du Proche-Orient et d'Afrique au Ministère des Affaires étrangères d'Ukraine (depuis octobre 2017; Ambassadeur itinérant au MAE d'Ukraine (mars 2016-octobre 2017) ; Conseiller diplomatique du Ministre de la Défense d'Ukraine (novembre 2014 – mars 2016); Ministre-conseiller à l'Ambassade d'Ukraine en France (2010–2014); Conseiller diplomatique du Ministre de l'Economie d'Ukraine (2009-2010); Directeur-adjoint du Département de la politique étrangère à l'Administration présidentielle d'Ukraine (2007-2009); Ministre-conseiller de l'Ambassade d'Ukraine en France (2003-2007); Conseiller, Chef de division au Département de la coopération économique internationale du Ministère des Affaires étrangères d'Ukraine (2001-2003); Conseiller, premier secrétaire à la Représentation permanente de l'Ukraine auprès des Nations-Unies (1997-2001); Conseiller, deuxième et premier secrétaire au Département de la coopération économique internationale du Ministère des Affaires étrangères d'Ukraine (1995-1997).

Oleg KHOMA

Né le 30.10.1966 à Vinnytsia

Professeur-Docteur d'Etat de philosophie

Formation : diplôme de la faculté de philosophie de l'Université d'Etat Taras Chevtchenko de Kiev (1990), thèse de doctorat « Le Problème du Mal dans la conscience sociale » (1993), études de doctorat d'Etat à la section de philosophie de la culture à l'Institut de philosophie H. Skovoroda de l'Académie nationale des Sciences d'Ukraine (1995-1998), titre de Professeur attribué en 2003.

Parcours professionnel : assistant, professeur, maître de conférences, chef de la chaire de philosophie à l'Université nationale technique de Vinnytsia (depuis 1990), professeur à la chaire de philosophie et d'études religieuses à l'Université nationale Académie Mohyla de Kiev (auteur du cursus spécial « La philosophie occidentale du 17^e siècle », 2001-2005), professeur à la chaire d'histoire de la philosophie de l'Université nationale T. Chevtchenko de Kiev (depuis 2006), membre du Conseil scientifique spécialisé de cette Université.

Fondateur et directeur du Centre de textologie philosophique à la faculté de la philosophie de l'Université nationale T. Chevtchenko de Kiev (2014). Fondateur et rédacteur en chef de la revue historique et philosophique "Sententiae" (2000), inscrite depuis 2015 dans la base SCOPUS. Auteur de plus d'une quarantaine de traductions commentées en ukrainien d'ouvrages philosophiques rédigés en français ou en latin, dont les principales œuvres de B. Pascal, de R. Descartes, de N. Malebranche, de F. Poulain de la Barre, de J.-J. Rousseau, de G. Deleuze etc. ; auteur de plus d'une centaine d'ouvrages scientifiques.

Lauréat du Prix Skovoroda (2001 et 2015) , lauréat du Prix « Livre de l'année » pour la traduction, la rédaction scientifique et la publication de l'ouvrage « Pensées » de B. Pascal (2009), M. Khoma a effectué de nombreux séjours en France offerts par le Centre national du Livre dans le cadre de ses projets de traduction d'ouvrages philosophiques (1998, 2004, 2009 i 2015).

Membre des conseils rédactionnels de la revue *Pensée philosophique* et de la version ukrainienne du *Dictionnaire européen des philosophies*.

Décorations : médaille Petro Mohyla attribuée par le Ministère de l'éducation d'Ukraine (2005); décoration spéciale de la Fondation philosophique d'Ukraine pour son rôle dans la renaissance du genre de commentaire philosophique en Ukraine (2011).

Nataliia FILONENKO

Docteure ès sciences philologiques ; Professeure HRD

Formation : diplôme de la faculté de philologie française à l'Université linguistique d'État de Kiev, option « Langue et littérature » (1991 – 1996) ; thèse de doctorat d'Etat "Organisation syntaxique des textes littéraires français contemporains : aspects cognitif et linguo-synergétique" (2016) ; thèse de doctorat "Constructions verbales dans la prose existentialiste française: aspects structural, sémantique et fonctionnel" (2012).

Parcours professionnel : directrice du Département de la philologie romane, néo-grecque et de la traduction à l'Université nationale linguistique de Kiev (depuis 2016) ; professeure à la faculté de philologie romane de l'Université nationale linguistique de Kiev (2001 – 2013) ; maître de conférences au Département de philologie romane à l'Université nationale linguistique de Kiev (depuis 2012) ; enseignante du Département de théorie et de pratique de la traduction de l'Université nationale linguistique de Kiev (1996-1998)

Plus d'une cinquantaine de publications scientifiques dans des revues spécialisées ukrainiennes et étrangères.

Centre d'intérêts scientifiques : grammaire théorique de la langue française, aspects cognitifs et linguo-synergétiques de la syntaxe, problèmes de traduction et d'analyse du texte littéraire français moderne.

